MODERN SOCIETY SHOCKED BY ITS RISKS

Niklas Luhmann
University of Bielefeld

SOCIAL SCIENCES RESEARCH CENTRE
OCCASIONAL PAPER 17

in association with the

DEPARTMENT OF SOCIOLOGY
THE UNIVERSITY OF HONG KONG
First published 1996
by the Social Sciences Research Centre
The University of Hong Kong
in association with the
Department of Sociology
The University of Hong Kong
Pokfulam Road
Hong Kong

©1996 Niklas Luhmann

Editorial subcommittee for the Department of Sociology:
Karen J. Laidler, Benjamin K.P. Leung, Ng Chun Hung, and
Thomas W.P. Wong

ISBN 962-7558-20-6
Modern Society Shocked by Its Risks

Professor Niklas Luhmann
University of Bielefeld

I

The term "risks" is a neologism\(^1\) that came into use with the transition from traditional to modern society. In the Middle Ages the term *risicum* was used in highly specific contexts, above all sea trade and its ensuing legal problems in cases of losses or damages. We find in the vernacular languages and the printing press of the 16th century the concepts *rischio* and *riezgo*. The context became enlarged to include also life and career at princely courts and other settings where Fortuna plays its fatal role. The English "risk" seems to be a term imported from Continental Europe and appeared only since the 17th century. During these times people thought in terms of good or bad fortune rather than of risk. An increasing risk awareness apparently became neutralized by attributing possible future successes and damages to an external source, the goddess Fortuna. This explained, albeit in a metaphorical way, the unpredictability of events and the unforeseeable choice between good and bad outcomes. External attribution protected the decision maker from responsibility in the field of future contingencies. Prudence was viewed as the capacity of humans (as distinct from animals) to choose between reasonable expectations, contingent on the actions of other people. So prudence, not risk, was the term for the capability to cope with temporal and social contingencies.

Why, then, was a new term introduced when external attribution could be expressed as "fortune" and internal attribution as "prudence" and when the theory of the logical foundations of cognition had a long and extensive discussion (going back to Aristotle) *de futuris contingentibus*? Moreover, the term "hazard" or its equivalents,

\(^1\) "Neologism" itself is a neologism, probably of the 18th century.
referring to both external and internal attribution of reasonable or not so reasonable behaviour under conditions of uncertainty, was already available. So once again, why was a new word without any root in European languages invented? It might have been an evolutionary advance that only later found its final function. Still, there must have been some transitional conditions of plausibility to motivate the use of a new word. Perhaps, this was simply the loss of plausibility of the old rhetorics of Fortuna as an allegorical figure of religious content and of prudentia as a (noble) virtue in the emerging commercial society. Or it might have been the quest for a concept able to accommodate the concrete problems of individual decision making.

The concept of risk, however, remains unclear even today. Normally risk is defined by its antonym "safety" and by its relation to practical affairs. But this amounts to a paradoxical or at least ambiguous definition because in practical affairs there is no absolute safety. The future always contains elements of uncertainty (otherwise it would not be visible as the future, distinguished from the present), and the increasing complexity of perspectives and information may render our knowledge of the future even more uncertain.

In spite of a lot of risk research in recent decades this conceptual issue has not been settled. The dominant research fields are:

- risk analysis which tries to find objective, statistical, scientific data for the evaluation of probabilities, e.g., of dying from nuclear catastrophes, compared to dying from motorcar accidents.
- risk perception research which shows that the awareness of risks and risk-related behaviour deviates systematically from what objective data and statistical analysis would lead us to expect.
- risk management research which tries to find reasonable criteria for answering the question "how safe is safe enough?" or simply to find out how managers think and decide in face of unavoidable risk and what is their limit beyond which begins what they consider as a catastrophe (e.g. bankruptcy) that has to be avoided under all circumstances.

All this can be done without a theoretically founded notion of risk but it seems to be generally accepted that there are no guarantees for safety but only risky retreats to safety; and this is particularly so when
one takes opportunity costs into account. Risk, then, becomes a universal aspect of decision making. It may even be, as far as future outcomes are concerned, the very essence of a decision. However, the limits of these research fields make it possible to avoid the risk of defining the concept of risk.

Cultural Anthropology and Political Science have contributed the point that "institutions" may be more important than personal opinions for explaining risky behaviour. But this only introduces another undefined term, namely institution, and does not connect with other theoretical contexts. Sociology, too, has developed only a very limited interest in questions of risk. Ulrich Beck has introduced the term Risikogesellschaft but a second look shows that this refers mainly to technological risks. This was a consequence of catastrophes such as Bhopal, Harrisburg or Chernobyl. But there are also risks in capital investment and in speculation in financial markets. There are risks in career decisions, in dating and mating, in "unsafe" sexual practices, and even risks of not getting the needed research funds for risk research after spending much time and effort to elaborate on the research proposals. If it is true that risk is a universal aspect of decision making, we would need a theory of modern society that explains why we have to make so many decisions and why modern society differs in this respect from traditional societies.

II

If risk is an aspect of decision making, the concept of risk can be defined as the result of an attribution process. It is a construction of an observer. When future possible damages are seen as being caused by a decision, this decision runs a risk - whether or not the negative outcome in fact occurs and whether or not the decision maker takes such a possibility into account or whether it is attributed to him only after the event. (One cannot, of course, avoid risks by ignoring the problem.) Since decisions are always operations of a system, be it an individual person or a social system, we can characterize risk by the internal
attrition of possible harm. A possible harm caused by the environment has to be externally attributed and can be called danger. We thus replace by antonym substitution the distinction risk/safety with the distinction risk/danger\(^2\). And as always, antonym substitution gives a different meaning to the term that apparently remains the same.

This reformulation takes into account that there is no safe way to make decisions. If there are no uncertainties, you simply do not need a decision. But this reformulation also leads into new problems that are, I think, more rewarding to pursue.

First, causal attribution is just a special case of observing within the frame of a distinction (in this case, the distinction of causes and effects), and the designation of something as risk or danger is a form of second order observing, that is, of observing observers in their situations. This means that causal terms and terms like risk or danger are not indications of ontological facts about which one can have only true or false opinions. The binary logic does not apply. Risk evaluation is not simply a problem of avoiding error. The question rather is: who uses which frame to guide his observations; and then, who observes how others handle causal distinctions and how they discriminate external and internal attribution depending upon whether they themselves or others make the decisions.

And second, if risk perception is observer-dependent we are able to recognize situations in which risky decisions of one system become a danger for other systems. Both systems can attribute risks and dangers to themselves and to others, depending on their position with respect to the decision making process. The whole problem thereby becomes an internal problem of modern society. Consensus or dissensus in attributing causes and effects replaces consensus about reality and this dissolves all kinds of "reasonable standards" and other normative criteria. I shall return to the political and ethical consequences of such a situation in the final section.

III

With these attempts at conceptual clarification we slide into very complex issues. Yet, this is the only way to adequately explain the relations between the increasing concerns about risks and the structures that characterize modern society as distinct from its traditional predecessors.

The first question is why have decisions become so important in modern society. To answer this question we need again a detour through unclear conceptual grounds. For it is not sufficient to conceive of a decision as a free (although constrained) choice between alternatives. This usual definition will focus our attention on problems of criteria, values, preferences or conditions of rational choice. These are by no means trivial questions but to define decision as choice is almost a tautological solution to the problem that has to interest us in risk research. Taking time into consideration, we should rather say that a decision happens when past states and future states no longer match automatically. That decisions have to be "made" is already an interpretation of such a situation (and this leads again to the question: who is the observer?). Such matching can be seen in two ways, as either continuous or discontinuous. If continuous, things, forms, essences stay as they always have been. If discontinuous, we see a process of change such as getting old, growth or decay according to nature. (In this sense, the main description of early modern society in the 16th century was one of "decay".) This traditional semantics of continuity and change was rich enough to accommodate almost all observable states and events because it operated within the frame of a complete distinction, including continuity and discontinuity. It was a distinction of perfect continence.\(^3\) Even decisions could be interpreted within this frame. They produced discontinuity but in accordance with natural ends. And natural ends were described as good ends which, however, could be misconceived by error (Aristotle) or by sin (Christian theology).

It is difficult to know why and how European society could ever have left this closed semantical frame. We find signs of change from the 17th century, for example an increasing interest in newness (as distinguished from deviance); a distinction of ends, and motives or interests "behind" the ends; a new subjective interpretation of security (securitas); a partial replacement of the good (le bien) by pleasure (plaisir); and, of course, the more general use of the term risk and the beginnings of probability calculation. However, a general change of the meaning of almost all traditional social and political terms is observable only during the second half of the 18th century, and even today decision is described as choice and risk as unsafe practice.

My hypothesis is that in early modern times the emergence of new autonomous, self-contained function systems such as state bureaucracy and market economy but also arts and sciences uprooted the traditional aristocratic society based on rank differentiation. This development resulted eventually in a change of the dominant form of differentiation. Hierarchy was replaced by functional differentiation. This change of form was not a "revolution", although the possibility of purely political revolutions was one of its results. It was, in systems theoretical terms, a catastrophe because it replaced one principle of stability, i.e. one form of differentiation, by another one.

As a consequence the temporal structures of the societal system changed and the semantics of time descriptions had to adapt as well. The rhythm of the market cycles is one thing, the planning horizons of firms are already another thing. Technological developments need their time and it is difficult to foresee whether or not they will succeed "in time" - this is so in the case of the development of alternative sources of energy production on which society will depend a few decades from now. The time of political elections has another rhythm. How long an individual can keep his job or how long he can survive in a hospital may be uncertain. Religion is not supposed to change at all so that the new fundamentalistic movements and the emergence of new cults have come as a surprise. The implications of changes in one function system for others, for example of religious fundamentalism for the political system or of technological innovations for the markets, are difficult to predict. There is more occasion for surprise and more need for adapting to or
evading decisions than in any of the traditional societies. And all this becomes visible within the lifetime of individuals.

At the semantic level, the European tradition had described time as the measure of movements, and this meant that there was one measure, one chronology, for all movements. Chronology provided for the generalization of time, for a universal temporal frame. But this depended upon the distinction between movable and unmovable states, upon the distinction of tempus and aeternitas and upon the conception of God as the unmoved mover.

This process-related notion of time was used from Aristotle to Hegel and beyond. Even today, it seems difficult to avoid it, particularly for historians. One may replace the distinction of moved/unmoved with the distinction of fast and slow changes, but then, what does change mean if there are no unchangeable states? Around 1800 a reformulation started. In particular, after the French Revolution and its controversial evaluation, the present was seen as a transitional period, "pregnant with the future", but uncertain in its outcomes. The literary genre of "utopias" was transferred from space to time. The present was no longer the position in time in which one could think of God and salvation. It became the "differential" of the past and the future (Novalis); it lost its capability to "present" or "represent" the world and, to some extent, eternity within time, and it became the position of an observer, distinguishing his present past and his present future. With a further move toward second order observing one can observe in one's present past presents and future presents, that is, past observers and future observers within their time. Time became reflective, it became capable of re-entering itself. Like the "instant" in classical platonic and stoic philosophy the present became atopon, that is, a position without a place in the world, but as such it became more important than ever. It could now be described as the "blind spot" of an observer that allows him to see time, to use the temporal frame of before and after or past and future to sever the world according to the two sides of a distinction. The form of time is now nothing but this distinction of before and

4 Within this context a mediating concept aevum meant the time of the existence of this world (hic mundus)
thereafter made by an observer who cannot locate himself within this distinction, who cannot observe before or after his observing.

This condition of an observer who cannot see, but only frame, his observing has an ambiguous (almost transcendental) ontological status. Since Kant we know that the condition of the possibility of experience cannot be based in experience. But whereas Kant thought of transcendental conditions as the foundation of cognition we have to admit that conditions have lost their founding power. They are no longer the ground; they are simply the condition for access to further operations and the condition for second order observing, for observing other observers. And when we search for a post-metaphysical basis of time, being, and knowledge we have to ask what kind of stability can be produced by systems at the level of second order observing.

This is not the place to discuss the far-reaching consequences of this semantic change for a diagnosis of our time, that is, of the time of the societal system with which we have to live. We have to return to our special topic, the meaning of risk and decision in our society. It is now easy to see that "decision" is the answer to the problem of a time with and without a present, depending on whether we observe a decision maker within his present and all his risks or whether we decide ourselves, eventually using self-observation to arrive at the level of second order observing and to see ourselves as conditioning our own decisions.

But what is a decision so that it can be attributed to a system (or to itself?) and not to its environment?

IV

Decisions are events. They are events that happen to the deciding system (again: to persons or to social systems) and to observers in its environment. Strictly speaking, decisions are not made, but they are attributed to an intention, either by the deciding system itself that is aware of making a decision or by its observers. Therefore, omission also can be attributed as a decision if it is clear enough what should have
been done. And again, who is the observer who knows, or believes to know, what should have been done?

These attributions may, but need not, converge. And even if attributions seem to converge, their sameness may break down after the decision, if troubles appear. In particular, when the risk becomes obvious and unforeseen things happen, the decision maker may need to defend or even to deny his decision, he may look for a sharing of responsibility by others. He may complain about not being given the right information at the right time. He may be forced by events into a position of post-decisional regret. All this makes it difficult to maintain the notion that a decision is a certain type of fact (distinguishable from other facts) that either exists or does not exist and about which one may have correct or erroneous opinions.

The classical definition of decision as (good or bad) choice may be a subjective or an objective definition but it does not take into account the time frame of the decision. Its function was to open the concept for the distinction between good and bad choices and to concentrate the attention on the problem of criteria, goals, values. But "choice" is nothing but a tautological reformulation of the concept. Accepting this definition we may have access to information about subjective preferences, about the need for information and its practical limits and other contextual variables. But we would not be encouraged to ask in what sense a decision distinguishes, and in fact severs, its own past and its own future. And we shall miss the aspect that may explain why the structural changes in modern society that make time so important produce events that appear as decisions, whether we like "freedom of choice" or not.

Decisions reverse the process model of time. Seen as part of a process, the past determines the present. As a result of a chain of past events the present is as it is. It has to be accepted because one cannot undo the past. The future, on the other hand, is open, uncertain and even unpredictable to the extent that it is not simply a prolongation of the past. Decisions, however, reverse this model. They try to find alternatives in the present - as if the past had not simply produced states but also contingencies and therefore possibilities of choice. Moreover, decisions try to give a structure to the future. They cannot
determine the future state of the world or the system but they can project a difference into its open horizons. The standard terminology for this is goal, objective, end, aim, but it will be much more revealing to focus on the difference between a preferred state and what would be the case without intervention. Goals need motives, evaluations, justifications that hope for consensus. Differences, on the other hand, provoke second order observing and curiosity about frames and distinctions.

Decisions, then, determine their own identity as events of a special type by recursive relations to a self-designed past and a self-designed future. We can reformulate this by distinguishing distinctions. The past is reconstructed by its memory function, discriminating between forgetting and remembering. The most important function of memory is the repression of past events, that is, forgetting what is no longer relevant, extinguishing its traces and thereby liberating the capacities of the system for new operations. But this repression itself has to some extent repressed to retain, condensate and generalize identities that may be useful to connect the past and the future.

The future, on the other side of the time distinction, is reconstructed by an oscillator function fixing possibilities of bifurcation. If, and only if, a distinction is accepted can one cross from one side to the other, for instance from eating to talking and again from talking to eating. This applies also to the distinction between system and environment or to the temporal distinction between the past and the future. The perspective of (future) oscillations gives uncertainty a specific form. It does not make the future predictable but it has the function of coping with unpredictable events. It replaces the unknown with a binary distinction. (A war can be either successful or unsuccessful, may be short or long, but certainly not black or blue).

---

5 In the following paragraphs we will use the terminology of George Spencer Brown (op. cit. pp 56 ff.) but we will go beyond the limitations of its mathematical context.

This helps to transform irritation in information as time goes on and to maintain or even enlarge possibilities of decision. One may switch from attention to goals to attention to means, one may oscillate between labour costs and capital costs; and one may, of course, also distinguish distinctions and cross back and forth between scientifically true/false and morally good/bad. Unforeseen results of decisions can be welcome or unwelcome, given certain preferences and non-preferences. The openness of the future allows for seeing both sides of this (and any) distinction, but the frame has to be a distinction. The decision has to select specific distinctions for its oscillator function. In this sense it constructs its future. But it cannot determine its future, because the future retreats as one tries to approach it. However, it is possible to fix, for the time being, the frame, or the form, by which one presents the future in the present.

Now we see how decisions operate. They combine memory functions and oscillator functions in highly selective ways. They integrate thereby their past and their future without presupposing this integration as given by nature or by creation. They do not implement a well-ordered world. They perform a contingent handling of contingencies, and only secondarily may they be described in terms of good or bad, right or wrong, safe or risky. Binary codes of this type are secondary reductions that miss the essence (or rather the non-essence) of decisions.

In this sense decisions are always new. They introduce newness, new pasts and new futures, in an unqualifiable world that nevertheless remains the same. The old European tradition thought of newness as deviance. In early modern times newness became slowly admitted as pleasure. Then it became the performance and merit of the "subject". But now we seem to approach a time in which newness becomes the unavoidable unity of fate and risk.

---


8 See also, from the point of view of "Austrian" (subjective) Economics, G.L.S. Shackle, Imagination and the Nature of Choice (Edinburgh University Press 1979).
The revision of the concepts of risk, time and decision by referring to background assumptions such as cognitive constructivism, post-ontological world descriptions and second order observation may help us to understand specific features of the modern society. It is obvious that many aspects of life, once taken for granted in continuity or change, are now matters of decision, whereas at the same time the future has become more uncertain than ever because it depends upon the decisions of others. Awareness of risks pervades all sectors of life. The risks of certain technologies on which the society depends are obvious, are present in the mass media and are therefore a topic of political and social concern. But this is only one special group of cases among many others. The complete destruction of the traditional family economies - not only in the landed aristocracy but also in lower class handicraft and agricultural settings - has mobilized an enormous amount of individuals and of monetary assets. The integration of individuals and society (integration conceived of as reciprocal restriction of degrees of freedom available in systems) is no longer warranted by family origin and status but by career. One has to make decisions about school careers, professional careers, careers in organizations or careers in prestige and reputation (that is, being mentioned in the mass media), and the question becomes how much effort to invest in an uncertain future when the career also depends upon concomitant decisions of others. Furthermore, the risk of investment in production industries, requiring an ability to foresee the market for many years ahead, is of such import that it seems much safer to speculate in the international financial market because here you can correct your decisions within the next hour or trust your bank to do this for you. As a consequence, those who want to keep their property and remain owners of "their" plants will probably lose their money whereas those who are prepared to buy and sell have at least the opportunity to maintain or to increase their fortune. Whether or not to enter into intimate relations, whether or not to marry, to divorce and to remarry has to be decided upon, and
similarly the question whether or not to have children and at what time in one's life. And there will be much post-decisional regret, because you have got what you wanted in the first place but it turned out not to be the right thing. To engage in scientific research is a risky affair because the expected results may not come forth: and it seems the safer route for many intellectuals to engage in critique and to discuss texts that are already published. The intellectual market, too, has its trade in derivatives. Lawsuits have always been full of risks, in particular when the results depend upon facts to be proven. Nowadays, the complexity of the law (this by the way, was a complaint already in the late Roman republic that led to the development of a special profession of lawyers) and the acceleration of changes by legislation make outcomes even more unpredictable. The most interesting innovation in the system, however, is the results-oriented jurisprudence (nowadays the dominant legal theory) that makes the forecast of the decision of a court depend on the forecast by the judge of the effects of his decisions. And the judge himself is on safe grounds because his decision is legally valid, whether his forecasts are confirmed by later developments or not.

It would be easy to continue this list but this would simply further confirm our impression. The function systems, their organization and the life contexts of individuals in modern society are very different indeed, but the underlying pattern of risk, time, surprise and decision seems to be similar in all cases. The links between these systems are no longer given, for instance in the form of hierarchy or centre/periphery differentiation; they vary from situation to situation. Decisions, then, can no longer rely on their environments; they have to construct their environments and to test their constructions. This also means that the links between the past and the future and the degree to which these endless time horizons can be filled with information are no longer given. This, too, has to be constructed on the spot and the decision is held accountable for this. There is no given pattern for doing the right thing at the right time in the right way⁹, although systems

⁹ The classical mythology of time assumed that there was a right time (kairos) for decisions and that it required only "prudence" to know the right time. And the early modern doctrine of reasons of state presupposed this when it required that a prince should not talk about his intentions but should simulate or
operate within recursive networks of decisions that confirm or correct one another. The decision making systems have to rely on self-designed redundancies. Since decisions are observed as contingent selections, the risk of their construction, that is, the risk of their specific ways to link a constructed past to a constructed future, has to be attributed to them. There is no other "thing" or "cause" that could be held responsible. (There are of course always other decisions that could be drawn into a broad range of common responsibilities.) Decision is the form of events forced upon a society that has to renounce all natural links between its past and its future.

VI

The consequences of this transition from traditional hierarchical societies to a system based on functional differentiation cannot be described as progress. This was the illusion of the transitional period from the 17th to the 19th centuries. Functional differentiation of the societal system is not "division of labour" as it might be on the level of organizations and professions. With respect to individual behaviour it is not possible to apply rules of rational optimization of results (expected utilities) or of profit maximization, except under very narrow constraints, ceteris paribus clauses etc, that neglect the risks of framing the decision. This is not to say that more or less rational ways to cope with foreseeable risks and to improve on information processing do not exist. But the main social problems are now those that result from the separation of risks and dangers within the social system. The risky decision of one system becomes a danger for others, and perspectives are very different according to whether one classifies possible harm as a risk one may have to accept or as a danger for which others are responsible. The decision making system may take into account that its decisions are observed as dangers by others and that there will be reactions; but even then this is nothing but a part of the risks of the decision. But those affected by and concerned about the risky decisions dissimulate about them before the time to decide has come.
of others classify them as avoidable dangers and will try to object and, if necessary, to fight for their own interests. Both sides have different futures in view and it can be expected that these differences will tend to become politicized.

The concept that tries, in vain, to negate or to alleviate this cleavage of decision making and being affected, or of risk and danger, has the medieval name of "participation". Under modern conditions, however, this is an utopian idea. Nobody can participate (and what would this mean - being heard, having veto rights?) in all decisions that affect him. Also, the frame of a whole that consists of parts has to be replaced with theories of differentiation, that is, with forms that mark differences and distinctions. In the political field, participation seems to be the claim of those who are not, or not yet, in power, like intellectuals or, for some time, green parties. But participation, like rationalization, can only mean multiplication of decisions - decisions about voting, about integrating individual votes, about influence on voting behaviour, about framing the issues, about searching or preventing the search for more or different information. Participation means most of all the growth of bureaucracy.

Participation was invented in hierarchical societies with higher and lower parts and it was, of course, restricted to persons with "dignitas" or to corporate bodies to be represented. It was reinvented for the class society of the 19th and 20th centuries. But it cannot cope with all the problems resulting from the risky decisions of others - from high risk technologies, from recruitment or dismissal of personnel, from investing or not investing capital in certain areas, from strikes for better working conditions, from central bank politics, from sexual behaviour after the diffusion of AIDS. The well-known attempt of Juergen Habermas\textsuperscript{10} to extend participation to all those who are concerned about and affected by decisions\textsuperscript{11}, including even future generations, clearly


\textsuperscript{11} The German term \textit{betroffen, Betroffenheit} does not make the distinction between being concerned and being affected, and this ambiguity makes this term particularly useful for intellectual and political rhetorics. One can express concern about the situation of others that may become affected by decisions, but
overburdens the traditional machinery of democratic representation. Nor is it possible to reformulate the political divide of socialist and liberal parties by parties for decision makers and other parties for those who are affected by decisions. Green parties have tried to use such a scheme, but they have so far a very limited agenda and become, when successful, themselves involved in the decision making process of politics.

This is not to say that the problem lacks political relevance. The contrary is true. But it remains an underground turbulence that only occasionally erupts into political conflicts. Conflicts about the future are, in principle, unsolvable conflicts that have to be solved by power, and this may be one of the reasons why the question of the legitimation of power was raised at the end of the last century.

In any case, the political system cannot claim to solve this problem by opting for "safety" and against "risk". There are some areas of successful mediation, for instance in labour law. The question of who bears the risk of an employment contract, the employee or the employer, is not an either/or question. One can seek and find criteria for lawful and unlawful dismissal that takes the interests of both sides into account. There may be more problems of this kind where the distribution and the conditioning of the distribution of risk will be the solution. But on the whole the political system will have to react on an ad hoc basis and after the event. It cannot be structured according to the distinction of risk and danger. This distinction is one of the forms that structure the modern society. The political system, however, is only a subsystem of the society, and there can be no distinction-matching between the societal system and any of its subsystems. The society is shocked by its risks because there is no solution to this problem. The problem has structural sources and it is reproduced over time.

Some people seek "ethical" solutions. But so far, nobody has found an ethical rule that seems to be adequate - no Kantian or Neo-Kantian maxim, no utilitarian calculus, no value ethics. All these different brands of ethical theories would presuppose that one could reduce the

also concern about the not-being-concerned of others, and all this for idealistic reasons without regard to one's own situation.
problem to a principle pointing to the correct solution and that the rest would be error. However, this distinction between principle and error would mean that there are no decisions to be made but only mistakes to be avoided - mistakes that could be suggested by passion or by interest. But this clearly is not an appropriate form for our problem.

On the contrary, to make moral claims in face of an unknown future may itself be a risky decision and it should take into account the possibility that one would have to change one's moral evaluation in retrospect. Moreover, to make use of moral concepts or values seems to be the perfect case of immorality\textsuperscript{12}, because one needs motives to do so. It may be wise to remember that it was forbidden to eat from the tree of knowledge. After the Fall, we have no second imperative to avoid moralizing. But at least we have the stoic tradition, particularly appropriate in times of chaotic complexity and crisis. Adapted to our problem, it could teach us: whatever happens to you as your decision and to others as their decision, take it in quietude and dignity.

\textsuperscript{12} \textit{ce qui est vraiment immoral, c'est tout utilisation des notions morales, juste, injuste, merite, faute} (what is truly immoral is above all to use moral notions of justice and injustice, good and bad), remarks Gilles Deleuze, \textit{Logique du sens}, Paris (Editions de Minuit) 1969, p.175.